

SUUNTO SPARK

ការណែនាំអ្នកប្រើប្រាស់

1. Intended use.....	4
2. សុវត្ថិភាព។.....	5
3. Getting started.....	6
3.1. ប៊ូតុង។.....	6
3.2. ម៉ែត្រប្រយោជន៍។.....	6
3.3. ការតភ្ជាប់ប៊ូតុង។.....	6
3.4. ការភ្ជាប់.....	7
3.5. កម្មវិធី Suunto។.....	7
3.6. ពាក់កាស។.....	7
4. Features.....	9
4.1. ការគ្រប់គ្រងចលនាភ្នែក.....	9
4.2. របៀបសំឡេង.....	9
4.3. ផ្តល់មតិកំលាំងតាមសំលេង.....	9
4.4. ភ្ជាប់ឧបករណ៍ពីរជាមួយ.....	10
5. Settings.....	11
5.1. Device info.....	11
5.2. Software updates.....	11
5.3. កំណត់កាសឡើងវិញ។.....	11
6. Care and support.....	12
6.1. Handling guidelines.....	12
6.2. ថ្លង់សាក។.....	12
6.3. Disposal.....	12
7. Reference.....	14
7.1. Compliance.....	14
7.2. គី.....	14





1. Intended use

The Suunto Spark headphones are wireless Bluetooth[®] compatible headphones designed and made for outdoor sports. With Suunto Spark, you can safely and comfortably listen to music and make phone calls during exercises.

Do not use the product in situations that require special or full attention. The product is only for recreational use.

2. សុវត្ថិភាព។

ប្រភេទនៃការប្រុងប្រយ័ត្នសុវត្ថិភាព។

-  **WARNING:** - ត្រូវបានប្រើទាក់ទងនឹងនីតិវិធីប្រតិបត្តិការដែលអាចបណ្តាលឱ្យមានរបួសធ្ងន់ធ្ងរស្លាប់។
-  **CAUTION:** - ត្រូវបានប្រើទាក់ទងនឹងនីតិវិធីប្រតិបត្តិការដែលអាចបណ្តាលឱ្យខូចខាតដល់ផលិតផល។
-  **NOTE:** - ត្រូវបានប្រើដើម្បីបញ្ជាក់ពីព័ត៌មានសំខាន់ៗ។
-  **TIP:** - ត្រូវបានប្រើសម្រាប់ការណែនាំបន្ថែមអំពីរបៀបប្រើប្រាស់លក្ខណៈពិសេសនិងមុខងាររបស់ឧបករណ៍។

ការប្រុងប្រយ័ត្នសុវត្ថិភាព។

-  **WARNING:** ទុកឧបករណ៍ឱ្យឆ្ងាយពីឧបករណ៍អគ្គិសនីដែលអាចបណ្តាលឱ្យមានគ្រោះថ្នាក់ដូចជាកាត់សំខាន់ៗកាត់កណ្តាលនិងរបស់ស្រដៀងគ្នា។ ឧបករណ៍ នេះ រួម បញ្ចូល ទាំង មេដឹក ខ្នាំង ដែល អាច បង្ហាក់ ដល់ ការ ប្រតិបត្តិ របស់ ឧបករណ៍ ផ្សេង ស្រដៀង ឬ អេឡិចត្រូនិច ផ្សេង ទៀត និង វត្ថុ ដែល មាន ទិន្នន័យ ដែល រក្សា ទុក ដោយ ម៉ាញ៉េទិច ។
-  **WARNING:** ប្រតិបត្តិការប្រើប្រាស់ឧបករណ៍ដែលមានស្រាប់អាចបណ្តាលឱ្យមានរបួសដល់ផលិតផលដោយសារតែការប្រើប្រាស់ខុសប្លែកៗពីការណែនាំ។ ការប្រើប្រាស់ខុសប្លែកៗពីការណែនាំអាចបណ្តាលឱ្យមានរបួសដល់ផលិតផលដោយសារតែការប្រើប្រាស់ខុសប្លែកៗពីការណែនាំ។
-  **WARNING:** ពិគ្រោះជាមួយអ្នកជំនាញអំពីការប្រើប្រាស់ឧបករណ៍នេះ។ ការប្រើប្រាស់ខុសប្លែកៗពីការណែនាំអាចបណ្តាលឱ្យមានរបួសដល់ផលិតផល។
-  **WARNING:** ផលិតផលនិងសេវាកម្មរបស់ស្វីស្វីតត្រូវបានប្រុងប្រយ័ត្នសុវត្ថិភាពខ្ពស់បំផុត។ ការប្រើប្រាស់ខុសប្លែកៗពីការណែនាំអាចបណ្តាលឱ្យមានរបួសដល់ផលិតផលដោយសារតែការប្រើប្រាស់ខុសប្លែកៗពីការណែនាំ។
-  **WARNING:** ការដាក់កាសែតចម្លងដល់សមត្ថភាពរបស់អ្នកក្នុងករណីប្រើប្រាស់ឧបករណ៍នេះ។ ប្រើកាសែតរបស់អ្នកប្រកបដោយទិន្នន័យខ្ពស់និងផ្តល់អាទិភាពដល់សុវត្ថិភាព។
-  **WARNING:** មុនពេលសាកសួរធានាថាច្រកសាករបស់កាសែតមិនមានអង្គធាតុរាវដែលនៅសល់ទេ។ រកនៅលើច្រកសាកធ្វើឱ្យខូចខាតដល់ស្រ្តីកាស។
-  **WARNING:** កុំប្រើផលិតផលក្នុងពេលមានអន្តរាគមន៍។ ព្យួរអន្តរាគមន៍អាចបណ្តាលឱ្យមានរបួសដល់ផលិតផលដោយសារតែការប្រើប្រាស់ខុសប្លែកៗពីការណែនាំ។
-  **WARNING:** កុំសាកកាសនៅពេលរើម។ ការសាកកាសនៅពេលរើមអាចបណ្តាលឱ្យមានរបួសដល់ផលិតផលដោយសារតែការប្រើប្រាស់ខុសប្លែកៗពីការណែនាំ។
-  **CAUTION:** កុំអនុវត្តសារធាតុរាវយក្រប្រភេទទៅនឹងផលិតផលប្រព្រះអាចបំផ្លាញផ្ទៃ។
-  **CAUTION:** កុំលាបផ្ទៃជាប់ស្រទាប់លើផលិតផលប្រព្រះអាចបំផ្លាញផ្ទៃ។
-  **CAUTION:** កុំគ្រោះប្រយ័ត្នដល់ផលិតផលប្រព្រះអាចបំផ្លាញផ្ទៃ។
-  **NOTE:** កុំបោះចោលផលិតផលចោលប៉ុន្តែចាក់ទុកវាជាការកំណត់អេឡិចត្រូនិចដើម្បីការពារបរិស្ថាន។
-  **NOTE:** តែងតែអនុវត្តតាមច្បាប់និងបទប្បញ្ញត្តិក្នុងតំបន់នៅពេលប្រើផលិតផលនៅខាងក្រៅនិងពេលប្រើក្នុងចំណោមមនុស្ស។
-  **NOTE:** ត្រូវប្រាកដថាអ្នកយល់ច្បាស់ពីរបៀបប្រើប្រាស់របស់អ្នកនិងផ្តល់ដំណោះស្រាយដល់បញ្ហាដែលកើតឡើងដោយការអានឯកសារដែលបានបោះពុម្ពទាំងអស់និងសៀវភៅណែនាំអ្នកប្រើតាមអ៊ីនធឺណេត។ ចងចាំជាទីបំផុតថាអ្នកទទួលបានសុវត្ថិភាពផ្ទាល់ខ្លួនរបស់អ្នក។

3. Getting started

3.1. ប្តីតុង។

Suunto Spark មានបន្ទះប៉ះដែលអ្នកអាចប្រើដើម្បីប្តូរចម្រៀងនិងឆ្លើយប្រាប់ការហៅទូរស័ព្ទ។



ធ្វើការហៅទូរស័ព្ទ។

- ប៉ះទ្វេដងទាំងកាសស្តាប់ត្រចៀកដើម្បីឆ្លើយប្រាប់ការហៅ។
- ប៉ះនិងកាន់ក្រវិលណាមួយដើម្បីបដិសេធការហៅ។

ការគ្រប់គ្រងតន្ត្រី។

- ប៉ះទ្វេដងទាំងក្រវិលដើម្បីលេងប្លង់។
- ប៉ះបីដងទាំងក្រវិលសម្រាប់បទបន្តប៉ុន្មាន។

3.2. មីក្រូហ្វូន។

អ្នកភ្ជាប់មកជាមួយមីក្រូហ្វូនពីរនិងបច្ចេកវិទ្យាលុបចោលសំលេងរំខានបរិស្ថាន Suunto Spark(ENC) ។ លក្ខណៈពិសេសទាំងនេះធានាឱ្យគុណភាពសំលេងល្អនៃការហៅទូរស័ព្ទរបស់អ្នកសូម្បីតែនៅក្នុងស្ថានភាពរំខានខ្លាំងក៏ដោយ។

⚠ CAUTION: កុំលាងនូវមីក្រូហ្វូនដោយផ្ទាល់ជាមួយទឹកប្តូរក្នុងរយៈពេលវែងដូចជាប្រព្រឹត្តិការណ៍អាចប៉ះពាល់ដល់ដំណើរការរបស់មីក្រូហ្វូន។

3.3. ការតភ្ជាប់ប៊ូធីស។

កាសរបស់អ្នកទាក់ទងជាមួយឧបករណ៍ដែលអាចប្រើបានតាមរយៈប៊ូធីស Suunto Spark។ អ្នកអាចផ្តល់ឆន្ទៈលើការតភ្ជាប់ប៊ូធីសណាដែលមានសមត្ថភាពសំលេងល្អដូចជាទូរស័ព្ទចល័ត ឥឡូវគ្រប់ទីកន្លែងជាដើម។ សម្រាប់ព័ត៌មានអំពីរបៀបភ្ជាប់កាសជាមួយឧបករណ៍ដែលត្រូវគ្នាសូមមើល **3.4. ការភ្ជាប់** ។

អ្នកអាចភ្ជាប់កាសរបស់អ្នកទៅឧបករណ៍ប៊ូធីសពីរក្នុងពេលតែមួយ។ សូមមើល **4.4. ភ្ជាប់ឧបករណ៍ពីរជាមួយ** ។

ប្រសិនបើអ្នកចង់ភ្ជាប់កាសនិងឧបករណ៍ដែលត្រូវគ្នាអ្នកអាចធ្វើបាននៅក្នុងការកំណត់ប៊ូធីសនៃឧបករណ៍ដែលបានគួរ។ អ្នកមានជម្រើសពីរ។ ដើម្បីរក្សាកាសនៅក្នុងប៊ូធីសនៃឧបករណ៍ដែលបានផ្តល់និងធានាបាននូវការភ្ជាប់ឡើងវិញរបស់គ្រាន់តែផ្តាច់ឧបករណ៍។ ប្រសិនបើអ្នកចង់ដកកាសចេញពីប៊ូធីសនៃឧបករណ៍ដែលបានភ្ជាប់សូមលុបកាសចេញពីប៊ូធីសនៃកាសភ្ជាប់ប៊ូធីស។ ក្នុងករណីនេះប្រសិនបើអ្នកចង់ប្រើកាសនិងឧបករណ៍ប៊ូធីសម្តងទៀតអ្នកត្រូវចាប់ផ្តើមផ្លូវតាំងពីដំបូង។

NOTE: ប្រសិនបើអ្នកភ្លាស់ទីនៅខាងក្រៅដូចជាប្តូរសម័យពេលជាង 3 នាទីនៅពេលពាក់កាសនិងឧបករណ៍ភ្ជាប់នឹងផ្តល់ Suunto Spark ។

នៅពេលការភ្ជាប់ប្តូរសម័យពេលនិងឧបករណ៍ដែលត្រូវបានបាត់បង់សម័យពេលជាងមួយម៉ោងនឹងបិទដោយស្វ័យប្រវត្តិដើម្បីសន្សំសំចៃ Suunto Spark ។ ដើម្បីប្រើកាសម្តងទៀតអ្នកត្រូវបើកឧបករណ៍វិញ។

3.4. ការភ្ជាប់

មុនពេលអ្នកប្រើរបស់អ្នកជាលើកដំបូងអ្នកត្រូវត្រួតពិនិត្យឧបករណ៍ដែលត្រូវ Suunto Spark ។



1. ដាក់កាសស្តាប់ត្រចៀកក្នុងករណីសាក។
2. ចុចនិងសង្កត់ប៊ូតុងលើករណីរយៈពេល 2 វិនាទីរហូតដល់អំពូល LED បញ្ចេញពណ៌ស។
3. នៅលើឧបករណ៍របស់អ្នកប្រើស្របតាមប្រព័ន្ធប្តូរសម័យពេល Suunto Spark ។
4. ការផ្តល់ត្រូវបានបញ្ចប់នៅពេលអំពូល LED ឈប់ភ្លឺ។

3.5. កម្មវិធី Suunto

ជាមួយនឹងកម្មវិធីស្នូលនៅលើទូរស័ព្ទអ្នកអាចបង្កើនបទពិសោធន៍របស់អ្នកបន្ថែមទៀត Suunto Spark ។ គួរកាសរបស់អ្នកជាមួយកម្មវិធីទូរស័ព្ទដើម្បីកែសម្រួលការគ្រប់គ្រងចលនាក្បាលរបៀបសំឡេងនិងច្រើនទៀត។

ដើម្បីកែតម្រូវការកំណត់កាសនៅក្នុងកម្មវិធី Suunto:

1. ផ្តល់ជាមួយឧបករណ៍លើតែដែលត្រូវតាមរយៈប្រព័ន្ធប្តូរសម័យពេល Suunto Spark ។ សូមមើល 3.4. ការភ្ជាប់ ។
2. ទាញយកនិងតំឡើងកម្មវិធី Suunto នៅលើឧបករណ៍លើតែដែលអាចប្រើបានរបស់អ្នកពី iTunes App Store, Google Play ឬហាងលក់កម្មវិធីល្អ ៗ ជាច្រើននៅក្នុងប្រទេសចិន។
3. ចាប់ផ្តើមកម្មវិធី Suunto នៅលើទូរស័ព្ទរបស់អ្នក។
4. កម្មវិធីភ្ជាប់ទៅនឹងកាសរបស់អ្នកដោយស្វ័យប្រវត្តិ។
5. ចូលទៅកាន់ទម្រង់របស់អ្នកនៅក្នុងកម្មវិធី Suunto ហើយបើកម៉ឺនុយកាសដើម្បីកែតម្រូវការកំណត់ផលិតផល។

3.6. ពាក់កាស

Suunto Spark កាសគឺជាកាសដែលមានស្ទើរលើកចំហរដែលអនុញ្ញាតឱ្យអ្នកស្តាប់សំលេងហើយនៅតែលឺសំលេងដុំវិញរបស់អ្នកក្នុងពេលហាត់ប្រាណ។ សម្រាប់បទពិសោធន៍ល្អបំផុតសូមដាក់ទំពាក់ត្រចៀកដោយស្របតាមលើក្រចករបស់អ្នក។ លែតម្រូវកាសដូច្នោះឧបករណ៍បំពងសម្លេងអង្គុយនៅពីមុខត្រចៀករបស់អ្នក។




មិនថាអ្នកកំពុងហ្វឹកហាត់នៅក្នុងកន្លែងហាត់ប្រាណឬអ្នកនៅលើផ្លូវដើរដុបរទេះក៏ដូចជាមានស្ថានភាពនៅលើក្បាលរបស់អ្នក។ សូមអនុវត្តដល់ទំនប់ស្រាលរបស់អ្នកគេនិងរចនាបថបើកចំហកាសមានសុវត្ថិភាពក្នុងការប្រើប្រាស់រយៈពេលជាច្រើនម៉ោង។ អ្នកអាចពាក់វ៉ែនជាមួយមួកសុវត្ថិភាពកង់ឬមួកហើយសូម្បីតែក្រោម **Suunto Sparkbeanie** ។

4. Features

4.1. ការគ្រប់គ្រងថលនាក្បាល


ការគ្រប់គ្រងថលនាក្បាលគឺជាមុខងារសម្រាប់ប្រតិបត្តិការងារយល់ដឹងខ្លាំង។ តាមរយៈការដាក់និងដំឡើងក្បាលអ្នកអាចប្តូររវាងបទដ្ឋានយូធីយ៉ូនិងឆ្លើយប្រឆាំងនឹងការហាមឃាត់។ ដើម្បីប្រើការគ្រប់គ្រងថលនាក្បាលអ្នកត្រូវតែធ្វើឱ្យមុខងារសកម្ម។ អ្នកអាចធ្វើឱ្យវាសកម្មនៅក្នុងកម្មវិធី Suunto ។


បន្ទាប់ពីដំណើរការការគ្រប់គ្រងថលនាក្បាលអ្នកអាចគ្រប់គ្រងការដាក់សំលេងនិងការហាមឃាត់សំលេងដោយមិនចាំបាច់ចុចប៊ូតុង។ ពេលកំពុងស្តាប់តន្ត្រីសូមអង្រួនក្បាលពីរដងដើម្បីប្តូរទៅបទដ្ឋាន។ នៅពេលអ្នកមានការហាមឃាត់នៅពេលពាក់កាសសូមដាក់ពីរដងដើម្បីឆ្លើយការហាមឃាត់ក្បាលរបស់អ្នកពីរដងដើម្បីបដិសេធជា។

 **NOTE:** ត្រូវប្រាកដថាអ្នកបង្វែរក្បាលរបស់អ្នកនៅមុនពេលយើងចាប់ផ្តើមថលនាក្បាលរយៈពេល 1 វិនាទី។

សម្រាកយ៉ាងហោចណាស់ 5 វិនាទីរវាងប្រតិបត្តិការផ្សេងៗគ្នា។


 **NOTE:** ប្រសិនបើអ្នកប្រើមុខងារគ្រប់គ្រងថលនាក្បាលក្នុងពេលធ្វើលំហាត់ប្រាណវាអាចបណ្តាលឱ្យមានការកេះមិនពិត។ យើងសូមណែនាំឱ្យអ្នកស្តាប់ខ្លួនអ្នកជាមួយនឹងឥរិយាបថនៃមុខងារគ្រប់គ្រងថលនាក្បាលដើម្បីកំណត់ភាពសមស្របសម្រាប់សកម្មភាពជាក់លាក់របស់អ្នក។


 **NOTE:** ការគ្រប់គ្រងថលនាក្បាលបង្កើនល្បឿនការប្រើប្រាស់ថ្នាំរបស់កាសហើយនៅពេលបើកកាត់បន្ថយអាយុកាលថ្មប្រហែល 15% ។


 **WARNING:** ការគ្រប់គ្រងថលនាក្បាលត្រូវបានប្រើប្រាស់ក្នុងការប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងថលនាក្បាល។ តើអ្នកអាចដឹងពីស្ថានភាពនៅពេលប្រើមុខងារនេះ? កុំពឹងផ្អែកតែលើការគ្រប់គ្រងថលនាក្បាលសម្រាប់សកម្មភាពសំខាន់ៗដែលទាមទារការយកចិត្តទុកដាក់និងការគ្រប់គ្រងដោយដៃរបស់អ្នក។

4.2. របៀបសំឡេង

អ្នកអាចជ្រើសរើសពីរបៀបសំឡេងផ្សេងៗនៅពេលពាក់កាសរបស់អ្នក។ ឧបករណ៍របស់អ្នក Suunto Spark ផ្តល់ជូនរបៀបសំឡេងធម្មតាសម្រាប់ការប្រើប្រាស់ប្រចាំថ្ងៃ និងលំហាត់ប្រាណ។ ហើយមានរបៀបសំឡេងមួយទៀតសម្រាប់ការហ្វឹកហាត់ក្រៅផ្ទះ និងនៅក្នុងបរិយាកាសដែលមានសំឡេងខ្លាំង។ នៅក្នុងរបៀបសំឡេងខាងក្រៅកម្រិតសំឡេងខ្ពស់ជាង។ ជ្រើសរើសរបៀបដែលផ្តល់នូវបទពិសោធន៍ល្អបំផុតនៅក្នុងស្ថានភាពដែលបានផ្តល់ឱ្យរបស់អ្នក។ អ្នកអាចផ្លាស់ប្តូររបៀបសំឡេងនៅក្នុងកម្មវិធី Suunto ។

 **NOTE:** អាចមានសំឡេងខ្លាំងនៅពេលប្រើប្រាស់កម្រិតសំឡេងខ្ពស់។

 **WARNING:** ការប្រើប្រាស់កាសយូរក្នុងកម្រិតសំឡេងខ្ពស់អាចនាំឱ្យខូចការស្តាប់និងបង្កថ្លៃថ្នូរ។

 **WARNING:** ការពាក់កាសអាចប៉ះពាល់ដល់សមត្ថភាពរបស់អ្នកក្នុងការស្តាប់ជុំវិញអ្នក។ ប្រើកាសរបស់អ្នកប្រកបដោយទំនួលខុសត្រូវនិងផ្តល់អាទិភាពដល់សុវត្ថិភាព។


4.3. ផ្តល់មតិកំណត់តាមសំលេង

ប្រសិនបើអ្នកមានសំឡេងឆ្លើយតបដែលមានសមត្ថភាពមើល Suunto អ្នកអាចទទួលបានសំលេងឆ្លើយតបជាមួយនឹងព័ត៌មានដ៏មានតម្លៃក្នុងពេលហាត់ប្រាណ។ មតិប្រតិបត្តិការធម្មតាអ្នកក្នុងការតាមដានវឌ្ឍនភាពរបស់អ្នកនិងផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវស្ថានភាពដែលមានប្រយោជន៍អាស្រ័យលើជម្រើសមតិប្រតិបត្តិការដែលអ្នកបានជ្រើសរើស។ កាសត្រូវតែភ្ជាប់ជាមួយឡឱ្យការបស់អ្នកមុនពេលប្រើមុខងារនេះ។

 **NOTE:** លក្ខណៈពិសេសនេះអាចប្រើបានតែនៅលើស៊ុនីស្ទូនតែស៊ុនីស្ទូនតែលុបប្រណាំងស្ទិកនិងស្ទិកមហាសមុទ្រ។

ដើម្បីភ្ជាប់កាសរបស់អ្នកជាមួយឡឱ្យ Suunto របស់អ្នកត្រូវតែភ្ជាប់កម្មវិធី Suunto Spark ពីហាង SuuntoPlus on នៅលើឡឱ្យ។

1. រក្សា Suunto Spark របស់អ្នកក្នុងរបៀបផ្តល់ផ្តល់។
2. ពិបាកចាប់ផ្តើមលំហាត់នៅលើឡឱ្យការបស់អ្នកក៏លឺចុះក្រោមហើយជ្រើសរើសយក SuuntoPlus™ ។
3. ចុច / បើកកម្មវិធី Suunto Spark ។
4. រង់ចាំឡឱ្យភ្ជាប់ដោយស្វ័យប្រវត្តិជាមួយកាសស្ទិកអ្នក។
5. ត្រឡប់ក្រោយហើយចុច Start ។

 **NOTE:** នៅពេលកាសជាច្រើនអាចប្រើបានសម្រាប់ឡឱ្យការបស់អ្នកភ្ជាប់ត្រូវប្រាកដថាអ្នកភ្ជាប់ឧបករណ៍ដែលបានគ្រោងទុក។ នៅពេលភ្ជាប់ទៅនឹងឡឱ្យកាសស្តាប់សំលេង។



NOTE: ប្រសិនបើទាំងកាសនិងកម្មវិធី Suunto ត្រូវបានភ្ជាប់ទៅនឹងទាញយករបស់អ្នកប្រតិបត្តិកម្មសំលេងអាចត្រូវបានចាត់តាំងដោយស្វ័យប្រវត្តិ។ ដើម្បីធានាថាសម្លេងមតិយោបល់អាចឮ តាមរយៈកាស សូមលើកទ្រូងទឹកកម្រិតនៅផ្នែកខាងក្រោយ។

ដើម្បីដំណើរការប្រតិបត្តិកម្មជាសំឡេងនៅលើទាញយករបស់អ្នកមុនពេលធ្វើលំហាត់ប្រាណ៖

1. មុនពេលចាប់ផ្តើមលំហាត់សូមរំកិលចុះក្រោមហើយជ្រើសរើសយក **ផ្តល់មតិកំលាំងតាមសំលេង** ។
2. ចិ/ បើក**ផ្តល់មតិកំលាំងតាមសំលេង** ។
3. រំកិលចុះក្រោមហើយជ្រើសរើសមតិប្រតិបត្តិកម្មសំឡេងណាមួយដែលអ្នកចង់ធ្វើឱ្យសកម្មដោយបើកចិ/ បើក។
4. ត្រូវប្រាកដថាកាសរបស់អ្នកបើកនិងភ្ជាប់ជាមួយទាញយករបស់អ្នក។
5. ត្រូវប្រាកដថាប្រព័ន្ធសំឡេងរបស់អ្នកដូចគ្នា។

កាសរបស់អ្នកឡើយនេះនឹងនាំមកនូវមតិយោបល់សំលេងផ្សេងៗគ្នាក្នុងកំឡុងពេលហាត់ប្រាណរបស់អ្នកអាស្រ័យលើមតិប្រតិបត្តិកម្មសំលេងដែលអ្នកបានធ្វើឱ្យសកម្ម។

ដើម្បីដំណើរការប្រតិបត្តិកម្មជាសំឡេងនៅលើទាញយករបស់អ្នកក្នុងពេលធ្វើលំហាត់មួយ៖

1. ចុចប៊ូតុងទាបដើម្បីបញ្ចូល **ផ្តល់មតិកំលាំងតាមសំលេង** ។
2. រំកិលចុះក្រោមហើយជ្រើស **ផ្តល់មតិកំលាំងតាមសំលេង** ។
3. ចិ/ បើក**ផ្តល់មតិកំលាំងតាមសំលេង** ។
4. រំកិលចុះក្រោមហើយជ្រើសរើសមតិប្រតិបត្តិកម្មសំឡេងណាមួយដែលអ្នកចង់ធ្វើឱ្យសកម្មដោយបើកចិ/ បើក។
5. ត្រូវប្រាកដថាកាសរបស់អ្នកបើកនិងភ្ជាប់ជាមួយទាញយករបស់អ្នក។
6. ឆយក្រោយហើយបន្តលំហាត់របស់អ្នក។

4.4. ភ្ជាប់ឧបករណ៍ពីរជាមួយ

អ្នកអាចភ្ជាប់កាសរបស់អ្នកទៅឧបករណ៍ប្តូរសំឡេងពីក្នុងពេលតែមួយ Suunto Spark ។ ដោយមានជំនួយពីមុខងារភ្ជាប់ឧបករណ៍ពីរអ្នកអាចប្តូរទៅទម្រង់របស់អ្នកយ៉ាងងាយស្រួលនិងឆ្លើយតបការហៅពេល កំពុងស្តាប់តន្ត្រីពីកុំព្យូទ័ររបស់អ្នក។

នៅពេលកាសត្រូវបានភ្ជាប់ជាមួយឧបករណ៍ជាមួយកម្មវិធីស៊ីនីស្ទូ

1. បើកការភ្ជាប់ឧបករណ៍ពីរនៅក្នុងកម្មវិធី Suunto ។
2. ដាក់កាសស្តាប់ត្រចៀកក្នុងករណីសាក។
3. ចុចប៊ូតុងនៅលើស្រាមសាករយៈពេល 5 វិនាទីដើម្បីបញ្ចូលរបៀបផ្តល់សំឡេង។
4. ក្រោមការកំណត់ ប៊ូតុង នៃឧបករណ៍ទីពីរដែលត្រូវគ្នា សូមបើកបញ្ជីឧបករណ៍នៅជិត។
5. ស្វែងរក Suunto Spark នៅក្នុងបញ្ជីហើយភ្ជាប់ជាមួយឧបករណ៍ទី ២ ។
6. នៅពេលអ្នកភ្ជាប់ឧបករណ៍ទីពីរ ឧបករណ៍ទីមួយនឹងផ្អាកការភ្ជាប់ជាមួយកាសជាបណ្តោះអាសន្ន។ ដើម្បីភ្ជាប់ឧបករណ៍ទីមួយឡើងវិញ សូមចូលទៅកាន់កំណត់ Bluetooth របស់ឧបករណ៍ ឬគ្រាន់តែ ចាប់ផ្តើមកាសឡើងវិញ។

អ្នកអាចពិនិត្យមើលបញ្ជីឧបករណ៍ដែលបានភ្ជាប់នៅក្នុងកម្មវិធី Suunto ។



NOTE: ពេលអ្នកប្រើកាសជាមួយឧបករណ៍ពីរដែលភ្ជាប់ប្រសព្វលក់កំណត់ កាសនិងកំណត់អាទិភាពផ្ទាល់ខ្លួនផ្អែកលើលំដាប់ការចាត់មតិកា និងការកំណត់។ ធម្មតា សំឡេងដែលចាក់ជាមុនទទួលបានអាទិភាពលើសំឡេងទីពីរ ហើយការហៅទូរស័ព្ទទទួលបានអាទិភាពលើការចាក់តន្ត្រី។ យ៉ាងណា ប្រតិបត្តិការពិតនៃម៉ាក និងម៉ូដែលផ្សេងៗនៃឧបករណ៍ដែលគាំទ្រអាចខុសគ្នា។

5. Settings

5.1. Device info

You can check device info, for example, the software version of your headphones in Suunto app.

5.2. Software updates

Software updates add important improvements to your headphones. For updating the software, the headphones must be connected to Suunto app. Internet connection is required for downloading the update package. For installing the update package, the battery level of the headphones must be at least 20%.

When an update is available, a popup window offers you the update option after opening Suunto app. Keep the headphones connected to your mobile phone during the update process. When the update is complete, the headphones will restart.

You can check the software version of your headphones under the device settings in Suunto app.

5.3. កំណត់កាសឡើងវិញ។

ក្នុងករណីដែលអ្នកចង់លុបការកំណត់របស់អ្នកទាំងអស់អ្នកអាចកំណត់ផលិតផលឡើងវិញ Suunto Spark។ ឧទាហរណ៍ដែលស្ថិតនៅក្នុងករណីសាកសូមចុចប៊ូតុងរយៈពេល Suunto Spark 10 វិនាទី។ នៅពេលអំពូល LED ពណ៌ទឹកក្រូចភ្លឺបង្ហាញការកំណត់ឡើងវិញទទួលបានជោគជ័យ។

 **NOTE:** បន្ទាប់ពីកំណត់ឡើងវិញកំណត់ត្រាផ្គត់ផ្គង់ប្តូរស្រទាប់បានលុបចេញពីកាស។ នៅពេលអ្នកចង់ប្រើកាសម្តងទៀតអ្នកត្រូវចាប់ផ្តើមដំណើរការផ្គត់ផ្គង់តាំងពីដំបូង។ សូមមើល 3.4. ការភ្ជាប់ ។

6. Care and support

6.1. Handling guidelines

Handle the unit with care, do not knock or drop it. Do not store the headphones below heavy items as the headphones may get deformed.

Although the headphones are resistant to sweat and rain, do not soak them in water for a long time. When the surface of the product is dirty, wipe it clean with a soft dry cloth. Pay special attention to the microphones, buttons, and charger pins.

Under normal circumstances, the headphones do not require servicing.

Use only original Suunto accessories. Damage caused by non-original accessories is not covered by warranty.

6.2. ថ្មនិងសាក។

ដំណើរការថ្មលើការសាកតែមួយអាស្រ័យលើរបៀបដែលអ្នកប្រើកាសរបស់អ្នកនិងក្នុងលក្ខខណ្ឌអ្វីៗ។ សីតុណ្ហភាពទាបខ្ពស់អាចបណ្តាលមកដល់ការខូចថ្មបាន។ ជាទូទៅសមត្ថភាពនៃអាកុយម៉ង់ដែលអាចសាកបាន ថយចុះតាមពេលវេលា។

កាសស្តាប់ត្រូវត្រួតពិនិត្យចេញពីកញ្ចប់ដោយប្រុងប្រយ័ត្ន មិនអោយមានការខូចខាតដល់ 6 ម៉ោងដោយគិតថ្លៃតែមួយ។

នៅពេលដែលកម្រិតថ្មរបស់ earbuds មានចំនួនជាង 60% នោះអំពូល LED ពណ៌បៃតងនឹងភ្លឺបង្ហាញនៅពេលអ្នកបើកស្រោមសាក។

នៅពេលដែលកម្រិតថ្មរបស់ earbuds មានតិចជាង 60% នោះអំពូល LED ពណ៌ទឹកក្រូចនឹងភ្លឺបង្ហាញនៅពេលអ្នកបើកស្រោមសាក។

នៅពេលដែលកម្រិតថ្មនៃស្រោមសាកមានចំនួនជាង 40% នោះអំពូល LED ពណ៌បៃតងនឹងភ្លឺបង្ហាញនៅពេលអ្នកបិទស្រោមសាក។

នៅពេលដែលកម្រិតថ្មនៃស្រោមសាកតិចជាង 40% អំពូល LED ពណ៌ទឹកក្រូចនឹងភ្លឺបង្ហាញនៅពេលអ្នកបិទស្រោមសាក។

ដើម្បីពិនិត្យមើលស្ថានភាពថ្មរបស់កាសរបស់អ្នកសូមភ្ជាប់ធាតុផលទៅកម្មវិធីស្វ័យប្រវត្តិ។ អ្នកអាចមើលឃើញស្ថានភាពថ្មនៅលើទំព័រកាសនៅក្នុងកម្មវិធី។

សម្រាប់ការសាកកម្មវិធីរបស់អ្នក អ្នកអាចប្រើខ្សែ USB ដែលបានផ្តល់ផ្តល់ ឬថាមពលចល័ត (power bank)។

ខ្សែយូអេសប៊ី។


ខ្សែសាកយូអេសប៊ីត្រូវបានបញ្ចូលក្នុងកញ្ចប់ផលិតផល។ សម្រាប់ការសាកកញ្ចប់ case ជាមួយនឹងខ្សែស្តាប់ចុងខ្សែទៅនឹងច្រកសាករបស់ case។ ខណៈពេលដែលករណីកំពុងសាកភ្លើងអំពូល LED បើក។ នៅពេលថ្មសាកពេញអំពូល LED នឹងបិទ។

ករណីសាក។

សម្រាប់ការសាកកម្មវិធីរបស់អ្នកនៅពេលកំពុងធ្វើដំណើរកញ្ចប់នៃផលិតផលមានស្រោមសាកដែលផ្តល់នូវថាមពលថ្មបន្ថែម 24 ម៉ោង។

មុនពេលប្រើប្រាស់សាកថ្ម អ្នកត្រូវសាកវាជាមុនដោយប្រើខ្សែ USB-C។ នៅពេលសាកភ្លើងអំពូល LED ពណ៌ទឹកក្រូចនៅលើស្រោមសាកបើក។ នៅពេលថ្មសាកពេញអំពូល LED រ៉ូបូជាពណ៌បៃតង។

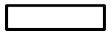
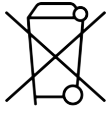
ដើម្បីបញ្ចូលកាសស្តាប់ត្រូវត្រួតពិនិត្យរបស់អ្នកជាមួយនឹងស្រោមសាកសូមដាក់ earbuds ទៅក្នុងកញ្ចប់។ កាសស្តាប់ត្រូវត្រួតពិនិត្យទៅនឹងស្រោមសាកដោយស្វ័យប្រវត្តិ។ នៅពេលសាកចាប់ផ្តើមអំពូល LED នៅលើស្រោមសាកបើកមួយវិនាទី។

 **WARNING:** មុនពេលសាកសូមធានាថាករណីសាកមិនមានអង្គធាតុរ៉ែដែលនៅសល់ទេ។ វាទៅលើច្រកសាកធ្វើឱ្យខូចខាតដល់កាសស្តាប់ត្រូវត្រួតពិនិត្យរបស់ករណីសាក។

6.3. Disposal

Please dispose of the device in accordance with local regulations for electronic waste. Do not throw it in the garbage. If you wish, you may return the device to your nearest Suunto dealer.

Suunto Spark



7. Reference

7.1. Compliance

For compliance related information and detailed technical specifications, see “Product Safety and Regulatory Information” delivered together with your Suunto Spark or available at www.suunto.com/userguides.

7.2. គ

ដោយហេតុនេះស្វិតុវត្ថុអ្នកប្រកាសថាប្រភេទឧបករណ៍វិទ្យុ HS252 អនុលោមតាមសភាពចលេខ 2014/53/EU។ អត្ថបទទាំងស្រុងនៃការប្រកាសអំពីការអនុលោមភាពរបស់សហភាពអឺរ៉ុប មាននៅអាស័យដ្ឋានអ៊ីនធឺណិតខាងក្រោម៖ www.suunto.com/EUconformity.



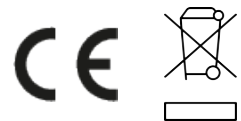


SUUNTO CUSTOMER SUPPORT

www.suunto.com/support
www.suunto.com/register

Manufacturer:

Suunto Sports Technology (Dongguan) Co., Ltd
Room 108, No. 5, Longxi Road, Nancheng Street,
Dongguan City, Guangdong Province



© Suunto Oy 04/2026

Suunto is a registered trademark of Suunto Oy. All Rights reserved.